

為自閉症人士開拓 更美好的明天

Create a brighter future for people with Autism



使命 Mission

愛培自閉症基金致力透過專業的「應用行為分析」治療，幫助自閉症人士發揮最大潛能及支援其家庭成員，讓他們開展更豐盛的人生。

Autism Partnership Foundation is committed to provide effective Applied Behavior Analysis services to people with autism so they can achieve their full potential and lead a quality life with their families.

愛培自閉症基金（APF）於 2006 年成立，為香港註冊的慈善機構，我們相信每位自閉症譜系障礙（簡稱自閉症）的人士都應享有接受有效治療的機會，從而發揮他們的潛能，並享受優質的生活。

Founded in 2006, Autism Partnership Foundation (APF) is a registered charitable organization in Hong Kong. We believe that every individual with Autism Spectrum Disorder (ASD) should have the chance to reach their full potential through effective therapy and enjoy a quality life.

APF 注重公眾教育，積極提升大眾對自閉症的認識。同時致力提倡普及「應用行為分析」（ABA），透過出版刊物和進行研究等，期望每位自閉症兒童及青年都能得到最適切及具有科學實證效用的治療。

APF places great emphasis on public education and actively seeks to enhance public awareness and understanding of ASD through various public education and publicity campaigns. Furthermore, APF is devoted to advocating Applied Behavior Analysis (ABA) treatment through publications and research programmes so children and youth with ASD can receive the most suitable and scientifically effective treatment.



☎ (852) 3583 0668 📠 (852) 3583 0443 ✉ info@apf.org.hk

🏠 www.apf.org.hk 🌐 APFHongKong 📷 apfhongkong

香港九龍觀塘鴻圖道22號俊匯中心21樓
21/F, Elite Centre, 22 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong



目標
Objectives

透過專業的 ABA 訓練，改善服務對象的行為，使他們的技能得到充分發揮

Through professional ABA training, we aim to improve the behavior of our service targets and enable them to fully develop and utilize their skills



教學法
Teaching Method

AP 教學法，是一種注重即時分析及臨床判斷，而且能夠為患有自閉症的人士提供全方位及高度個人化的密集式干預訓練的 ABA 教學模式

Autism Partnership Method (APM), is a highly flexible, yet systematic and compassionate ABA approach meeting the individual needs of people with autism



治療團隊
Clinical Team

充滿熱誠且專業的治療師團隊由國際認證行為分析師 (BCBA) 帶領，為治療師作每月培訓和持續督導

The passionate and professional clinical team is led by Board Certified Behavior Analysts (BCBA) who offer ongoing supervision and monthly training to therapists

APF THERAPY & SUPPORT CENTER 治療及支援中心



為來自基層家庭的自閉症兒童
提供治療及支援其家庭成員
Support underprivileged
children with autism and their families

一般基層家庭無法負擔私營機構的治療費用，而資助服務的輪候時間較長，有需要的兒童往往在最關鍵的時期錯過了接受治療的機會。

Families who cannot afford private treatment in Hong Kong typically wait in long queues for subvented services. These children with autism often miss the chance to receive treatment at their most critical age.

一個月單對單密集式 ABA 治療 One-month 1 on 1 Intensive ABA Treatment

服務對象 Target Group

6歲或以下自閉症兒童
Children with autism aged 6
or below

師生比例
Teacher-student Ratio 1:1



APF 治療及支援中心是香港首間為基層家庭的自閉症兒童提供免費*單對單 ABA 治療的慈善機構，治療師會針對自閉症兒童的個別發展需要而制定個人化教育計劃，包括加強自發性語言能力、社交技巧及改善行為問題等。每名兒童可接受一個月共 20 節，每節 2.5 小時的治療服務。

APF's Therapy & Support Center is the first charitable organization to provide free* 1 on 1 ABA treatment to children with autism from underprivileged families in Hong Kong. Our supervisors design an Individualized Education Plan (IEP) to cater each child's unique developmental needs. Example targets include increasing spontaneous language, enhancing social skills and reducing behavioral problems. Each child receives 20 sessions of 2.5 hours therapy over the course of a month.

學習小夥伴 Learning Buddies

服務對象 Target Group

3-6歲有社交、溝通障礙的
自閉症兒童
Children aged from 3 to 6 with
autism with social and/or
communication difficulties

師生比例
Teacher-student Ratio 1:2-3



以小組形式進行，參加者會接受最少為期六個月、一星期五天、每天 2.5 小時的訓練。治療師亦會按他們的情況制定個人化教育計劃，重點發展社交及溝通技巧，協助他們融入主流幼稚園或小學。

The children of this group therapy programme attend a 2.5-hour session on weekdays over a course of 6 months. The programme aims to gear them up with skills for integration into a mainstream kindergarten or primary school. Specific IEP targets for each child are developed in areas including social skills, communication skills and readiness for classroom learning.

*需要通過入息及資產審查 Passing a means test is required



青年發展中心
Youth Development Center



協助自閉症青年裝備自己
讓他們享有優質並獨立自主的生活
Assist teenagers with autism in
equipping themselves, so they can lead
a quality and independent life

服務對象 Target Group

15-25歲自閉症青年
Youth with autism aged 15 to 25

師生比例 Teacher-student Ratio

1:2-3

Aspire 青年發展中心於 2021 年成立，以自負盈虧的模式運作。此中心為全日制，並採用 AP 教學法，為每名學員定立個人化學習目標，培養他們全面的技能，協助他們發掘強項和興趣，為踏入成年階段作好準備。同時會為合適的學員提供工作體驗機會，使他們日後能夠融入社會，盡展潛能。

Launched in 2021, the Aspire Youth Development Center is a full-day Center operating in a self-financed model. It utilizes APM to teach individualized targets established in an IEP for each participant. Aspire helps our young people to develop a holistic range of skills, and facilitates the discovery of each learner's strengths and interests to pave the way for them into adulthood. For learners that are ready, pre-vocational skills and work experience opportunities are also offered so they can integrate into society and achieve their full potential.

學習範疇 Learning Areas



語言及溝通
Language and
communication



實用性學術科目
Functional academics



社交技巧
Social skills



自理能力
Self-help skills



行為及情緒管理
Behavior and
emotional regulation



興趣探索及發展
Leisure development



融入社區
Community engagement



為青年而制定的核心價值觀 ——
可靠、負責任、尊重別人、誠實和樂於助人
Aspire's set of core values as a young adult ——
Being reliable, Responsible, Respectful, Honest and Helpful





以創新、獨特和有效的方法為學生度身訂造優質的教育服務及帶來愉快的學習體驗

With our pioneering, unique and effective approach, we provide a tailor-made education service that facilitates a joyful learning experience

服務對象 Target Group

5.5–15歲自閉症兒童及青年
Child and youth with autism aged 5.5 to 15

師生比例 Teacher-student Ratio

1:2

APF 早於 2007 年便展開學校服務，並於 2021 年開始籌備一所專為自閉症學童而設的小學——奧柏學校。奧柏學校於 2022 年成功在教育局正式註冊，並以自負盈虧模式運作，教學團隊超過 50 人，課程同樣融入 AP 教學法，適切照顧每一位學生的個別需要。校舍位於九龍灣，配備嶄新設施及先進裝備，讓學生在多元化及充滿關愛的環境下無憂地學習和成長，擁有愉快的校園生活。

APF initiated its school services in 2007. Since then, we have been dedicated to providing education to children with autism. As part of our commitment to exemplar teaching in this sector, AP School (APS) was founded in 2021 and successfully registered under Education Bureau in 2022: a specialized primary school exclusively designed for children with autism.

Located in Kowloon Bay, the campus is equipped with top-notch facilities to ensure our students learn in an effective, efficient and pristine environment to fully maximize their potentials.

為了讓學生得到全面發展，奧柏學校提供正規課程，包括語文、數學、常識、視覺藝術、資訊與科技及體育等，還結合自閉症特色課程，例如社交技巧和自理技巧的訓練。此外，我們還提供豐富多樣的課餘活動，如鋼琴班、烹飪班和跳舞班，以培養學生的興趣。

To ensure comprehensive development for students, APS offers formal curriculum areas like Language, Mathematics, General Studies, Visual Arts, IT, PE etc., we also provide autism focused curriculum such as Social Skills Training, Self-Care Skills Training and more. To build on students' strengths and interests in different aspects, we also provide extra-curricular activities such as piano playing, cooking, and dancing classes.



除了教學以外，奧柏學校還致力舉辦各種講座、培訓和研討會，與本地和海外的教育工作者交流，以推廣在課室環境中使用 ABA 進行教學的成效。同時，我們與香港大學和浸會大學合作，開展實習計劃，為教育和心理學系的學生提供學習 ABA 理論並在課室中實踐的實習機會。

Apart from teaching, APS actively organizes different conferences, workshops and training for local teachers and professionals overseas to share the effectiveness of ABA teaching in classroom setting. Our team also collaborates with the University of Hong Kong and the Hong Kong Baptist University to organize a campus internship program to provide them internship opportunities for students from the Department of Education or Psychology.





公眾教育 Public Education

為了讓更多人認識及關注自閉症，APF 致力推行公眾教育。我們除了於社交媒體發佈與自閉症相關的資訊，亦會出版不同刊物來講解自閉症、ABA 原理和實踐方式。另外，我們亦為其他支援自閉症的專業人士或照顧者提供工作坊和研討會，分享知識和策略，提高他們對自閉症的認識，從而能夠提供適切的支援予自閉症人士。

To raise the awareness and promote understanding of autism, APF is committed to public education. In addition to sharing relevant information on autism through social media, we also make various publications to introduce autism and explain the principles and practices of ABA. To support those who work for children with autism (e.g. professionals, schools and parents), we also organize workshops and seminars to share knowledge and strategies, to enhance their understanding of autism and enable them to provide appropriate support for children with autism.



我們每年 4 月都會舉辦各式活動和講座，以響應由聯合國所定立於 4 月 2 日的「世界關注自閉症日」，提升大眾對自閉症的關注和理解，希望公眾能夠接納自閉症人士，並協助他們融入社會。

On the 2nd of April every year, we join the United Nations designated annual “World Autism Awareness Day”. By organizing diversified campaigns in April, we aim to strengthen the public’s understanding of autism and bring more acceptance and integration of this population into our society.

捐款表格 Donation Form

您的捐款可以為自閉症兒童帶來改變和希望。
Your donation can make a difference and bring hope to children with autism.

我樂意作 I am pleased to make

- 一次性捐款 a one-off donation
 每月捐款 a monthly donation (只適用於信用卡 Credit card only)

捐款金額 Donation Amount

- HK\$3,000 HK\$1,500 HK\$500 其他 Other HK\$_____

捐款方法 Donation Methods

- 劃線支票 Crossed Cheque
 支票號碼 Cheque No. _____
 發出銀行 Issuing Bank _____
 抬頭 Payable to : "Autism Partnership Foundation Limited"
 直接存款 Direct Transfer
 匯豐銀行戶口 HSBC Account No.: 809-342-942-001
 信用卡 Credit Card Visa Master American Express
 信用卡號碼 Card No. _____
 有效期至 Expiry Date _____ 月 MM/ _____ 年 YY
 持卡人姓名 Cardholder's Name _____
 持卡人簽署 Signature _____

請在支票或正本銀行入數紙背後註明捐款者姓名及聯絡電話
 For by cheque or direct transfer, please write the donor's name and contact no. at the back of the cheque or the original bank-in slip

捐款者資料 Donor Particulars

姓名 (先生/女士/小姐) Name (Mr./ Ms./ Miss)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

手提電話 Mobile No. _____
 電郵 Email _____
 地址 Address _____

通訊語言 Language 中文 English

*捐款港幣100或以上會獲發收據。收據將會根據此表格上的「捐款者姓名」印發。
 *A tax deductible receipt will be issued with a donation of HK\$100 or above according to the "Donor's Name" on this form.

愛培自閉症基金(APF)嚴格遵守個人資料條例處理所收到的個人資料，並只會用於APF及受其委託的服務提供者與您聯絡。若您不願意收到APF的宣傳資料及通訊，請在方格內加上剔號。
 Autism Partnership Foundation (APF) processes your personal data strictly in accordance with the Data Protection Act; and your data will be used by APF and its service providers only for communications between you and APF. If you do not like to receive any promotional materials from APF, please tick the box.

